

全国高等教育自学考试指定教材

英语专业辅导用书 (专科段)

英语阅读 (二) 同步辅导与模拟冲刺

李玉技 主编



New



化学工业出版社



全国高等教育自学考试指定教材
英语专业辅导用书（专科段）

英语阅读(二)

同步辅导与模拟冲刺

李玉技 主编

化学工业出版社
·北 京·

前 言

全国高等教育自学考试英语专业（专科段、本科段）2001～2005年考试计划经重新制定后，已经开始执行，新的考试大纲提出更高的要求。为适应教育形势发展和客观实际的需要，满足自学者学习及其考试的需求，我们严格依据全国高等教育自学考试委员会颁布的考试大纲，以全国高等教育自学考试英语专业指定的教材为蓝本，针对不同课程的特点及要求，就各种课程知识要点、考试大纲所要求的水平及考试题型，对考试内容进行分析、总结、归纳和精练，编写了这套高等教育自学考试指定教材英语专业辅导用书。书中除对考点进行讲解分析外，配有大量的、有较强针对性的练习题、模拟试题及其参考答案，并根据需要，适当附录历年考题及其试题详解，从而加强自学者应试能力和答题技巧，使其在考试中取得优异的成绩。

本套高等教育自学考试指定教材英语专业辅导用书分为专科段和本科段，书目分别如下：

专科段

综合英语（一）同步辅导与模拟冲刺（上、下册）

综合英语（二）同步辅导与模拟冲刺（上、下册）

水平考试（一）（二）同步辅导与模拟冲刺（上、下册）

英语阅读（一）同步辅导与模拟冲刺

英语阅读（二）同步辅导与模拟冲刺

英语国家概况同步辅导与模拟冲刺

英语写作基础同步辅导与模拟冲刺

本科段

高级英语同步辅导与模拟冲刺（上、下册）

英美文学选读同步辅导与模拟冲刺

英语词汇学同步辅导与模拟冲刺
英汉翻译教程同步辅导与模拟冲刺
英语写作同步辅导与模拟冲刺
欧洲文化入门同步辅导与模拟冲刺
现代英语语法同步辅导与模拟冲刺

本丛书可作为参加高等教育自学考试英语专业本科、专科考试的人员课后练习、考前复习的参考书，也可供英语自学者参考。

《英语阅读（二）同步辅导与模拟冲刺》是本丛书之一，该书按照原教材单元顺序编写，每个单元分为以下4部分：

1. 词汇；
2. 阅读理解；
3. 回答问题；
4. 翻译

本书力求体现以下特点：

1. 以“英语阅读（二）”课程为基准，涵盖所有考试阅读部分的题型特征；

2. 广泛选取难度相当，囊括科技、文化、时事、故事、经济、贸易、政治、社会、习俗等方面题材的读物；

3. 重点考核应考者的理解能力，包括对文章的叙述的基本事实的了解，对难句的理解，对篇章结构的理解。

由于时间仓促，本书疏漏之处，敬请读者斧正。

编者
2001年10月

全国高等教育自学考试指定教材
英语专业辅导用书

编 撰 人 员 名 单

主 编	李玉枝	周 洁	
编 委	(按拼音排序)		
	柴伯梁	丁雪明	付 欣
	胡叶平	李 燕	李永强
	李玉枝	刘 芳	孟 彬
	杨宇青	周 涵	周 洁

内 容 提 要

本书是以《英语阅读（二）》课程为基准，涵盖所有考试阅读部分的题型特征，广泛选取了难度相当，囊括科技、文化、时事、故事、经济、贸易、政治、社会、习俗等多方面题材的读物。重点考核考生的理解能力，包括对文章基本事实的了解、对难句的理解、对篇章结构的理解。全书分四个部分，第一部分是《英语阅读（二）》参考译文与课后答案；第二部分是 20 套全真模拟试题及答案；第三部分是 10 套阅读理解模拟试题及答案；第四部分是 1999 年下半年全国高等教育自学考试英语阅读（二）试题。

考生通过阅读、使用本书，可以进一步提高阅读速度、培养分析文章结构、把握文脉、准确获取考试所需信息等方面的实际能力，加强考生的应试能力。

本书适合于参考全国高等教育自学考试的考生及英语爱好者。

目 录

第一部分 英语阅读 (二) 参考译文与课后答案.....	1
Unit 1	1
Unit 2	4
Unit 3	7
Unit 4	9
Unit 5	14
Unit 6	17
Unit 7	20
Unit 8	23
Unit 9	26
Unit 10	29
Unit 11	33
Unit 12	36
Unit 13	40
Unit 14	44
Unit 15	47
Unit 16	51
Unit 17	53
Unit 18	57
Unit 19	61
Unit 20	64
Unit 21	68
Unit 22	71
Unit 23	75
Unit 24	78

Unit 25	81
Unit 26	85
Unit 27	88
Unit 28	91
Unit 29	94
Unit 30	98
Unit 31	101
Unit 32	105
Unit 33	109
Unit 34	113
Unit 35	116
Unit 36	119
Unit 37	123
Unit 38	127
Unit 39	130
Unit 40	134
Unit 41	137
Unit 42	140
第二部分 全真模拟试题 (附答案)	144
Test 1	144
Test 2	164
Test 3	183
Test 4	201
Test 5	217
Test 6	236
Test 7	251
Test 8	267
Test 9	288
Test 10	311
Test 11	332

Test 12	357
Test 13	377
Test 14	395
Test 15	416
Test 16	437
Test 17	455
Test 18	471
Test 19	487
Test 20	500
第三部分 阅读理解模拟试题 (附答案)	516
Test 1	516
Test 2	528
Test 3	540
Test 4	552
Test 5	565
附录 1999 年下半年全国高等教育自学考试	
阅读 (二) 试题	578

第一部分 英语阅读(二)参考译文与课后答案

Unit 1

参 考 译 文

动 物 训 练

动物能完成很多有用而且有趣的工作，在给盲人带路、保护财物、寻找失踪的人、追捕罪犯方面都起到了特别重要的作用。马用做保护牲群，驮重于山路地带，帮助农民种地。鸽子长期被用于送信。马戏团和电影里森林与海洋野生动物是非常受欢迎的表演者。人们认识到，虽然动物没有同人类一样的智力，但是它们足以聪明到学会一些事情。

服从命令是人们教狗做的第一件事情，它用不了多长时间就能学会听从指挥。就连一个孩子也可以教会狗去执行简单的命令，如“坐下”、“躺下”、“待在那儿”、“过来”。

把狗训练成看家狗经常会产生意想不到的结果。有些狗能很快弄懂不受欢迎的人与朋友之间的区别，这是因为它们的主人迎接朋友并邀请他们进家。可有些狗总是攻击来送信的邮递员。对这种做法的一种解释是：尽管邮递员经常来，却从不进家，所以，狗认为邮递员是不受欢迎、但却不停地来的人。

攻击邮递员的那些狗的主人们能很容易地教会自己的狗懂得邮递员是朋友，教它们不要把他作为不受欢迎的人看待。狗非常乐意按其主人的意愿做事，并且狗因正确理解主人的意思而获得表扬时，它总是非常高兴。

将一个字的发音和某一动作联系起来可教会狗服从命令。教狗服从命令有两个重要因素：对于同一个动作，每次使用同一个字，一次只教一个动作。狗不但能学会坐、躺下、过来，当主人走开时

呆在适当的位置上，还能学会跳、送东西和取东西。

当狗学会叼东西之后，它还知道从远处将东西带回来。人们将一根棍子远远地扔出去，狗喜欢在后面追，直到把它找到为止。经过大量的训练之后，有时候即使狗没看见棍子（或其他东西）被扔出去，它也能把它找回来。为了教狗掌握这个本领，主人沿直线走出一段距离，踩出一条简易的小路，然后，把棍子扔在小路的那一头。开始狗会学着按直线走，接着学着走不规则的路线，最后，它不是用眼睛找，而是顺着气味的方向把东西找回来。学会了这一本领，狗在寻找失踪的人和追捕罪犯过程中非常有用。

作为盲人的伙伴，狗的作用大极了。一条狗受到国家安全局严格训练后，它总是会按正确的方向给主人带路，使其免于危险。例如，导盲犬懂得在有车快开来时，从不横穿繁忙的公路，即使其主人命令它这样做，它也决不会走。

马也能学会很多事情。那些用于警卫和治安工作的马匹必须学会不怕噪音、不怕交通，也不怕其他干扰。赛马能比别的马跑得快，不过，它们也十分敏感，所以，那些驯马师们必须有耐心和同情心。

鸽子有飞归原地的本能，即使在离家很远、旅途严峻或危险的情况下，也是如此。人们利用鸽子的这一本能为其送信。他们将信的内容写在小纸条上，然后绑在鸽子的后背或腿上。在战争时期，据说鸽子每小时能飞 75 英里，行程可达 500~600 英里。这些通信鸽在出生后四个月时开始训练，几周后，它们就可以飞行送信。如一切顺利，它们的飞行生涯可持续大约四年。

动物能学会做很多事情，尽管这些事情不一定有用，但看起来很有意思。在马戏团里，人们教动物表演一些与它们的体格和性情非常协调的动作。可以教狮子和老虎在人们要求的时候做出优美的跳跃动作。或按照命令呆在合适的地方。大象能学会列队行走，用后腿站立，侧卧，打倒立。它们还能学会跳舞。

另一个驯兽员有一只大象和一只老虎。把它们关在同一笼子几周之后，这两个动物开始彼此相互习惯。随后教老虎跳到

大象的背上。两个动物对这个游戏都很感兴趣，甚至忘了它们是天敌。后来又加进一只狮子，当然需要投入大量耐心的训练。然而当这三个动物彼此适应时，它们就成功地为马戏团表演了。

电影和电视方面也使用驯养的动物。有些动物如臭鼬与狐狸很容易上镜。你所要做的只是在镜头前的地上撒一路好闻的东西。人们还能拍到大动物（如狮子和老虎）兴高采烈地回家和吃饭的镜头。即使一位电影演员就在身旁，训练有素的动作也不在意。不过，观众可能会认为这位演员是虎口脱险、幸免于难的。

课后答案

Vocabulary

I. 1. property 2. circus 3. behavior 4. obey 5. retrieve
6. companion 7. utilize 8. spring 9. cage 10. dragging

II. 1. h 2. e 3. g 4. j 5. i 6. f 7. a 8. b 9. d
10. c

III. 1. c 2. c 3. b 4. d 5. a 6. a 7. a 8. b 9. c
10. a

Comprehension

I. 1. F 2. F 3. F 4. T 5. F 6. T 7. T 8. T
9. F 10. F

II. 1. b 2. a 3. b 4. c 5. a 6. c 7. c 8. a
9. a 10. b

Questions

1. Wild animals from the jungles, forests and seas are very popular performers in circuses and moving pictures, such as bears, monkeys, lions, foxes, tigers, elephants, and so on. For example, lions and tigers can be taught to leap and spring gracefully.

2. Because, although the postman comes to the house often, he never enters the house like other friends.

3. Because they will always guide their masters in the right direc-

tion and keep them out of danger.

4. If they are used for guard or police duty they have to work in an environment where there are a lot of noises, traffic and other disturbances. So we should train racing horses never to be afraid of noises, traffic and other disturbances while we train them, we have to be very patient and understanding.

5. When they are about four weeks old. These homing pigeons begin their training.

Unit 2

参 考 译 文

便 宜 货

让我们领会一下“便宜货”这个词的传统定义：以低价或优惠价出售的东西，一次低于商品实际价值的购买机会。便宜货是从傻瓜或头脑简单的人的口袋里敲诈钱财的诡计是这个词的较新定义。

虽然我一生中从未参加过大公司的董事会会议，但我敢肯定，会议上有关销售的讨论是采用下列方式进行的。例如，生产一种新牙膏的成本定为 80 便士是合理的价格，所以我们将卖 1.20 英镑。这种牙膏不错（不是特别好，但也不差），因为人们喜欢尝试新产品，所以一开始会卖得很好，可是新奇的吸引力很快会消失，销售额将降低。当销售额开始降低时，我们会把价格降到 1.15 英镑，我们会在牙膏上到处印满减价五便士的字样，于是，牙膏就变成了便宜货，即使牙膏的价格仍然高出合理价格的 43%，但人们也会抢购的。

有时不是减价五便士而是一便士，做广告将肥皂、洗衣粉、狗食或任何一种商品减价一便士，这是多么惊人的无礼之举！就连最贫穷的靠养老金生活的老人也应该视此举为一种侮辱人的行为。可他并不这么认为，他认为便宜货决不可不买。接受一便士的“恩惠”就像应邀参加晚宴，可晚宴上只给一粒豌豆（做得很香），而无其他食物，即使一便士代表着真实的降价，也是一种侮辱。然

而，人们会说，一个人不得不买洗衣粉（或任何一种物品），那么，还是买减价一便士的好。我小时候在匈牙利时，有一个人被指控因一个辨戈（相当于一个先令）而杀人，他本人认罪。法官被激怒，说道：“为了一先令而杀人！……你有什么可为自己辩护的？”杀人犯回答说：“这儿一先令……那儿一先令……”。现今的购物者也是这样说的：“这儿一先令……那儿一先令……”。

当根本不需要的东西变成“便宜货”时，真正的危险便开始了。很多人就是抵挡不住便宜货和廉价货的诱惑。如果认为自己买的真是便宜货，他们会购买从来不穿的衣服以及没有地方放的家具；老太太们会购买四轮滑冰鞋；不吸烟的人也会买烟斗通条。我曾经听说过有个人买了一个电动圆锯，第二天就锯掉了两个手指，但他并不感到后悔，因为这个电锯确实便宜。

实际上还有不少人认为可以利用这种便宜货赚钱。我认识的一位女士，其他方面看起来是位心智正常的迷人的姑娘，她有时给我讲这样的故事：“今天我很幸运，花了 120 英镑买了一件原价为 400 英镑的连衣裙；花了 40 英镑买了一个原价 120 英镑的小提箱；还花了 600 英镑买了一条原价 900 英镑的波斯地毯。”也许她会含糊地补充说她有点太奢侈了，可她永远不会意识到，事实上她浪费了 760 英镑。她却认为自己好像赚了 660 英镑。我敢肯定，她还觉得如果能有更多的购物时间的话，她能以此为生。

有些人会因为便宜一点就大量购物。有些时候，如果你买半吨新西兰羊排，会便宜三便士，所以你赶快去买一个冰柜，结果却发现冰柜太小装不下半吨货。我曾认识一对抵挡不住诱惑大量购糖的夫妇，他们认为这些货便宜极了，决不可错过良机，所以，买的糖足够自己和其子孙用一辈子。当糖到货时，他们不知放在哪儿，后来才意识到洗手间很宽敞，所以就把糖堆放在那里了。每当他们让客人往咖啡里加糖时，客人都感到莫名其妙，另外，他们的洗手间也搞得粘糊糊的。

卖便宜货是一种商业诡计，它会使贫者更贫。当贪心的傻瓜们中计时，那可真是活该了。尽管如此，如果法律禁止卖廉价货，我

们的生活水平立即提高 7.39%。

课后答案

Vocabulary

- I . 1. opportunity 2. dirty 3. decent 4. market
5. tastily 6. equivalent 7. roller-skate 8. sane
9. tremendous 10. greedy

- II . 1. d 2. e 3. h 4. f 5. g 6. i 7. j 8. b
9. c 10. a

- III . 1. b 2. a 3. a 4. d 5. c 6. d 7. a 8. a
9. c 10. b

Comprehension

- I . 1. F 2. F 3. T 4. T 5. F 6. T 7. T 8. T
9. F 10. F

- II . 1. b 2. a 3. c 4. c 5. b 6. a 7. a 8. c
9. b 10. a

Questions

1. The more recent definition of the word “bargain” is: it is a mean trick used by the seller to extort money from the shopper. The author thinks that those shoppers from whose pockets money is extorted by the seller are simple-minded and stupid.

2. When the new product has lost its novelty and people are no longer attracted by it because once the attraction of novelty has disappeared, the sales of the product will soon fall a company starts to reduce the price of a product which can increase the sales.

3. He was accused of killing someone. He killed the victim just for the sake of one pengo.

4. Because he thought the saw was really cheap.

5. No, he did not think so because he thought she would have been charming and seemingly sane if she hadn't told him the stories of her stupid purchases the day.

Unit 3

参 考 译 文

血 液 检 验

“哎哟!”当医生将针头“刺入”你的手指或肘关节内侧的敏感部位时,你会喊疼。“这种剧痛虽然是短暂的,可它有必要吗?”医生给你采血样时,你会纳闷:她到底在搞什么名堂?血液检验的目的是什么?

血液是身体的重要组成部分,血液从肺部获得氧气,将其带入细胞,利用氧所产生能量;血液将废物带出细胞。又将白细胞和称作抗体的抗病化学元素带到入侵病原体(如细菌和病毒)正在导致感染的部位,白细胞将入侵的病原体吞噬掉,抗体将它们消灭。

血液还将胃和小肠里吸收的养分输送到身体的各个部位。很明显,因事故或疾病造成的大量失血能引起严重后果。

血液成分不均衡也会引起严重后果。例如,白血球下降会降低身体的抗感染能力,带氧的红血球太少会使身体缺氧,从而浑身无力。

假如你失血过多,医生会怎么办?会给你输入另一个人献的血,尽快补充你的失去的血。不过,并非所有人的血都可以用,献血者的血型必须与你的血型不相抵触。那么什么是血型呢?

还记得医生从你的身上采的血吗?那些血有一部分可能已用于检验你的血型——A型, B型, AB型或O型。这些是基本的血型(还有一些亚型),我们每个人都具有其中的一种,一种血型的人只可接受某些种血型的血。

为验出你的血型,医生把你的血送到化验室,以把你的红细胞与血的其他成分分离。红细胞的表面会有某种抗原(特殊的蛋白质)——“A”抗原和(或)“B”抗原。假如你的红细胞带有“A”抗原,你就是A型血;有“B”抗原,你就是“B”型血;既有“A”抗原又有“B”抗原,你就是AB型血;既无“A”抗原又无“B”抗原,你就是O型血。可如何找出这些抗原呢?

化验师将你的红细胞与两种血清混合起来，一种血清含抗 A 抗体，另一种血清含抗 B 抗体。抗体是一种“抗击”某种抗原的物质，在血型检验中，是“A”抗原或“B”抗原。

然后，化验师在显微镜下检验每组混合体，以观察你的红细胞的变化情况。某种混合体会使你的红细胞凝结在一起，通过发现哪种混合体可凝结，哪种不可以凝结，化验师可以确定你的血型。

然而，检验血型并非是血液检验惟一的原因。血液检验还可以检查出感染的迹象，可如何检验呢？当你被感染时，特别是严重感染时，白血球的数量会猛增，这是你的身体对病菌侵入的正常反应。

这一次，血样送到化验室的检查项目是 CBC（全部血球计数），化验师会在显微镜下检查你的血液——在一个划出的小范围内计算出白血球的数量。如果其数量大大高出标准数，医生可能需要对你进行治疗，以确保感染不再蔓延。

其他血液检查可以确定血液中各种化学成分的浓度，或确定循环在血液中的血球种类及其数量。一滴血所隐藏的信息可使医生想出治疗方法，或者说可避免健康状况出现危险。

手指或胳膊上的一针有必要吗？如果说保护自己避免危险确有必要的话，那么，对这个问题的答案应该是——有必要！

课后答案

Vocabulary

- I. 1. sensitive 2. vital 3. invader 4. consequence
5. release 6. transfusion 7. separate 8. substance
9. clump 10. soar
- II. 1. g 2. d 3. i 4. b 5. j 6. h 7. a 8. f
9. c 10. e
- III. 1. d 2. c 3. a 4. b 5. d 6. a 7. c 8. b
9. d 10. a

Comprehension

- I. 1. F 2. F 3. T 4. T 5. T 6. F 7. T 8. T